



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ**

Αριθμός 4142	Παρασκευή, 25 Φεβρουαρίου 2011	161
--------------	--------------------------------	-----

Ο περί της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης (Τροποποιητικός) (Κυρωτικός) Νόμος του 2011 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 6(III) του 2011

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ  
ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

- Συνοπτικός τίτλος.
- 19(III) του 2002.
1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης (Τροποποιητικός) (Κυρωτικός) Νόμος του 2011 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης (Κυρωτικό) Νόμο του 2002 (που στη συνέχεια θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης (Κυρωτικοί) Νόμοι του 2002 και 2011.

Τροποποίηση του άρθρου 2 του βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση στο τέλος του της τελείας με άνω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, του ακόλουθου νέου όρου και του ορισμού του:

«'τροποποίηση' σημαίνει την τροποποίηση του Τεχνικού Παραρτήματος της Σύμβασης, η οποία υιοθετήθηκε κατά την 35η Συνάντηση της Συνέλευσης που πραγματοποιήθηκε στις 8 Οκτωβρίου 2004.».

Προσθήκη νέου άρθρου 3Α στο βασικό νόμο.

3. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, μετά το άρθρο 3 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 3Α:

«Κύρωση της τροποποίησης. (III) του 2011.

Πίνακας, Μέρος III, Μέρος IV.

3Α. Με τον περί της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης (Τροποποιητικό) (Κυρωτικό) Νόμο του 2011 κυρώνεται η τροποποίηση της Σύμβασης, της οποίας το πρωτότυπο κείμενο στην Αγγλική εκτίθεται στο Μέρος III του Πίνακα και σε μετάφραση στην Ελληνική, στο Μέρος IV του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των δύο πιο πάνω κειμένων του Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος III του Πίνακα.».

Τροποποίηση του Πίνακα του βασικού νόμου.

4. Ο Πίνακας του βασικού νόμου τροποποιείται, ως ακολούθως:

- (i) Με την αντικατάσταση της παρένθεσης και του περιεχομένου της κάτω από τη λέξη «ΠΙΝΑΚΑΣ» με την ακόλουθη νέα παρένθεση και του περιεχομένου της «(άρθρο 3 και άρθρο 3Α.)» και

- (ii) με την προσθήκη στο τέλος αυτού του ακόλουθου Παραρτήματος:

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ  
(Αγγλικό Κείμενο)A35-2: *Application of Article IV of the Convention on the Marking of Plastic Explosives for the Purpose of Detection*

*Recognizing the importance of the Convention on the Marking of Plastic Explosives for the Purpose of Detection in the prevention of unlawful acts against civil aviation;*

*Conscious of the current proposal made by the International Explosives Technical Commission to amend the Technical Annex to the Convention for the purpose of increasing the required minimum concentration of the detection agent 2,3-Dimethyl-2,3-Dinitrobutane (DMNB) from 0.1 to 1.0 per cent by mass;*

*Bearing in mind the desirability of maintaining a uniform regime for the detection system of the explosives, particularly after the amendment to the Technical Annex; and*

*Noting the recommendation of the Legal Committee as approved by the Council that Article IV of the Convention should be applied *mutatis mutandis* to the explosives which are not marked in accordance with the amended Technical Annex;*

*The Assembly:*

*Urges the ICAO Contracting States which are Parties to the Convention to apply Article IV of the Convention in their mutual relations in the following manner:*

- 1) *The explosives which, at the time of manufacture, met the requirements in Part 2 of the Technical Annex but which no longer meet the requirements of Part 2 because of the above-mentioned amendment to the Technical Annex, namely to increase the minimum concentration of the detection agent DMNB from 0.1 to 1.0 per cent by mass, shall be subjected to the provisions of Article IV, paragraphs (2) and (3), from the entry into force of that amendment.*
- 2) *Accordingly, when such an amendment to Part 2 of the Technical Annex enters into force, each State Party not having expressly objected to the amendment shall take the necessary measures to ensure that:*
  - a) *all stocks of those explosives in its territory referred to in the preceding paragraph are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, marked or rendered permanently ineffective within a period of three years from the entry into force of the amendment, if these explosives are not held by its authorities performing military or police functions; and*
  - b) *all stocks of those explosives referred to in sub-paragraph (a) held by its authorities performing military or police functions and that are not incorporated as an integral part of duly authorized military devices are destroyed or consumed for purposes not inconsistent with the objectives of this Convention, marked or rendered permanently ineffective within a period of fifteen years from the entry into force of the amendment.*

- 3) The foregoing paragraph shall apply to any State Party that withdraws its objection to the amendment as from the date it expresses its consent to be bound.
- 4) The above paragraphs shall apply *mutatis mutandis* to any future amendment to the Technical Annex unless any Contracting State notifies all other Contracting States and the Council that it does not agree to such application. Such notification shall take place within the 90-day period referred to in paragraph 3 of Article VII of the Convention.

Μέρος IV  
(Ελληνικό Κείμενο)

**A 35 – 2: Εφαρμογή του Άρθρου IV της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης**

Αναγνωρίζοντας τη σημασία της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης για την πρόληψη παράνομων ενεργειών εναντίων της Πολιτικής Αεροπορίας,

Έχοντας συνείδηση της παρούσας πρότασης της Διεθνούς Τεχνικής Επιτροπής για τις Εκρηκτικές Ύλες για την τροποποίηση του Τεχνικού Παραρτήματος της Σύμβασης με σκοπό την αύξηση της ελάχιστης απαιτούμενης περιεκτικότητας της ανιχνευτικής ουσίας 2,3 – Dimethyl 1-2,3- - Dinitrobutane (DMNB) από 0.1 σε 1.0% ανά μάζα,

Έχοντας κατά Νου την επιθυμία διατήρησης ενός ομοιόμορφου καθεστώτος στο σύστημα εντοπισμού Εκρηκτικών Υλών, ειδικά μετά την τροποποίηση του Τεχνικού Παραρτήματος, και

Σημειώνοντας ότι η εισήγηση της Νομικής Επιτροπής, όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, για το άρθρο IV της Σύμβασης θα πρέπει να εφαρμόζεται «κατ'αναλογία» (*mutatis mutandis*) στις εκρηκτικές ύλες που δεν είναι σημασμένες, σύμφωνα με το τροποποιημένο Τεχνικό Παράρτημα,

*Η Συνέλευση:*

Προτρέπει τα Συμβαλλόμενα Κράτη του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ), που είναι μέρη της Σύμβασης για τη Σήμανση Πλαστικών Εκρηκτικών Υλών για σκοπούς Ανίχνευσης να εφαρμόζουν το Άρθρο IV της Σύμβασης, στις αμοιβαίες τους σχέσεις με τον ακόλουθο τρόπο:

- 1) Οι Εκρηκτικές Ύλες, οι οποίες κατά το χρόνο της κατασκευής τους ικανοποιούσαν τις απαιτήσεις του Μέρους 2 του Τεχνικού Παραρτήματος αλλά δεν τις ικανοποιούν πλέον εξαιτίας της ανωτέρω τροποποίησης του Τεχνικού Παραρτήματος, δηλαδή την αύξηση της ελάχιστης περιεκτικότητας της ανιχνευτικής ουσίας DMNB από 0.1 σε 1.0% ανά μάζα, θα υπόκεινται στις πρόνοιες του Άρθρου IV παράγραφος (2) και (3) της Σύμβασης, από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης.
- 2) Ακολούθως, όταν η τροποποίηση του Μέρους 2 του Τεχνικού Παραρτήματος τεθεί σε ισχύ κάθε Συμβαλλόμενο Κράτος που δεν έχει ρητά εκφράσει την αντίθεση του στην προτεινόμενη τροποποίηση θα λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει ότι :
  - α) Όλα τα αποθέματα, στην επικράτεια του, των εκρηκτικών υλών που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, εάν δεν κατέχονται από τις στρατιωτικές ή αστυνομικές αρχές, καταστρέφονται ή χρησιμοποιούνται για σκοπούς όχι ασυμβίβαστους, με τους

στόχους της παρούσας Σύμβασης, σημαίνονται ή καθίστανται μονίμως ανενεργή, εντός τριών χρόνων από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης.

- β) Όλα τα αναφερόμενα στην υποπαράγραφο (α) αποθέματα των Εκρηκτικών Υλών που κατέχονται από τις στρατιωτικές ή αστυνομικές αρχές και δεν αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των αρμοδίως εγκεκριμένων στρατιωτικών μηχανισμών, καταστρέφονται ή χρησιμοποιούνται για σκοπούς όχι ασυμβίβαστους με τους στόχους της παρούσας Σύμβασης, σημαίνονται ή καθίστανται μονίμως ανενεργή εντός δεκαπέντε χρόνων από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης.
- 3) Η ανωτέρω παράγραφος θα εφαρμόζεται σε κάθε Συμβαλλόμενο Κράτος, που αποσύρει την αντίθεση του στην προτεινόμενη τροποποίηση, από την ημερομηνία που θα εκφράσει την συγκατάθεση του να δεσμευθεί με τις διατάξεις της τροποποίησης.
- 4) Οι προηγούμενες παραγράφους θα εφαρμόζονται «κατ'αναλογία» (*mutatis mutandis*) σε οποιαδήποτε μελλοντική τροποποίηση του Τεχνικού Παραρτήματος, εκτός εάν οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Κράτος γνωστοποιήσει τα άλλα Συμβαλλόμενα Κράτη και το Συμβούλιο ότι δε συμφωνεί με αυτή την εφαρμογή. Τέτοια γνωστοποίηση θα γίνεται εντός περιόδου ενενήντα ημερών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 του Άρθρου VII της Σύμβασης.».